

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Dichiarazione e procura ai fini della domanda di brevetto

Italian Language Declaration

Il sottoscritto inventore dichiara che:

As a below named inventor, I hereby declare that:

La propria residenza, recapito postale e cittadinanza corrispondono a quanto indicato in calce, sotto la propria firma.

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

Ritiene di essere il primo ed unico inventore originale (se viene elencato in calce un solo nominativo) o il coinventore primo ed originale (se è elencato più di un nominativo) del oggetto rivendicato e per il quale il sottoscritto presenta domanda di brevetto. La invenzione in questione è chiamata

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

System for the extraction of liquids and creams with regular and continuous flow.

System for the extraction of liquids and creams with regular and continuous flow.

e la sua descrizione è allegata alla presente Dichiarazione a meno che non sia spuntata la seguente casella:

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:



II

è stata depositata una domanda di brevetto statunitense numero o una domanda di brevetto internazionale PCT numero



was filed on April 15, 2003 as United States Application Number or PCT International Application Number

_____ che è stata modificata il _____ (se applicabile).

PCT/IT03/00235 and was amended on _____ (if applicable).

Il sottoscritto dichiara in oltre di aver letto e compreso il contenuto della descrizione identificata in precedenza, rivendicazioni comprese, come modificati dall' eventuale modifica summenzionata.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

Il sottoscritto riconosce l'obbligo di rivelare informazioni essenziali ai fini della determinazione della brevettabilità ai sensi del Titolo 37, Codice dei Regolamenti Federali, § 1.56.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Italian Language Declaration

Il sottoscritto rivendica con la presente la priorità prevista dal Titolo 35, Codice degli Stati Uniti, § 119(e)-(d) o § 365(b) in relazione a qualsiasi domanda o domande estere di brevetto o certificato di inventore, o dal Titolo 35, § 365(a) degli stessi Codice in relazione a qualsiasi domanda internazionale PCT nella quale è designato almeno un paese diverso dagli Stati Uniti, i suddetti domande e certificati essendo elencati sotto, e, spuntando le seguenti caselle, ha anche identificato sotto qualsiasi domanda estera di brevetto o certificato di inventore, o domanda internazionale PCT, la cui data di deposito preceda quella della domanda per la quale è rivendicata la priorità.

Prior Foreign Application(s)
Domande Estere Anteriori

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §-365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed
Diritto di priorità non rivendicato

PCT/IT 03/00235

April 15, 2003

(Number)
(Numero)(Country)
(Nazione)(Day/Month/Year Filed)
(Giorno/Mese/Anno di deposito)

MI2002A 000839

ITALY

19/04/2002

(Number)
(Numero)(Country)
(Nazione)(Day/Month/Year Filed)
(Giorno/Mese/Anno di deposito)

Il sottoscritto rivendica con la presente i benefici previsti dal Titolo 35, Codici degli Stati Uniti, § 119(e), in relazione a qualsiasi domanda o domande provvisorie degli Stati Uniti elencate sotto.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(N° della domanda)(Filing Date)
(Data di deposito)(Application No.)
(N° della domanda)(Filing Date)
(Data di deposito)

Il sottoscritto rivendica con la presente i benefici previsti dal Titolo 35, Codice degli Stati Uniti, § 120, in relazione a qualsiasi domanda o domande statunitensi, o dal Titolo 35, § 365(c) degli stessi Codice in relazione a qualsiasi domanda internazionale PCT nella quale sono designati gli Stati Uniti, i suddette domande essendo elencate sotto e, nella misura in cui l'oggetto di ciascuna rivendicazione di questa domanda non sia stato esposto nella domanda statunitense o internazionale PCT anteriore nel modo previsto dal primo paragrafo del Titolo 35, Codice degli Stati Uniti, § 112, riconosce l'obbligo di rivelare informazioni essenziali ai fini della determinazione della brevettabilità ai sensi del Titolo 37, Codici dei Regolamenti Federali, § 1.56. le quali diventino disponibili durante il periodo compreso tra la data di deposito della domanda anteriore e la data di deposito nazionale o internazionale PCT della presente domanda.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.)
(N° della domanda)(Filing Date)
(Data di deposito)(Status) (patented, pending, abandoned)
(Stato) (concessione di brevetto, in corso di esame, abbandono)(Application No.)
(N° della domanda)(Filing Date)
(Data di deposito)(Status) (patented, pending, abandoned)
(Stato) (concessione di brevetto, in corso di esame, abbandono)

Con la presente, il sottoscritto dichiara veritiere tutte le affermazioni contenute in questa domanda in relazione alle proprie conoscenze e di ritenere vere tutte le affermazioni o informazioni presentate. Dichiaro inoltre che tali asserzioni sono state espresse nella piena consapevolezza che le dichiarazioni intenzionalmente false sono punibili con una multa l'incarcerazione o entrambe, ai sensi della Sezione 1001 del Titolo 18 del Codice degli Stati Uniti e che tali dichiarazioni intenzionalmente false possono mettere a repentaglio la validità della domanda o di qualsiasi brevetto rilasciato in merito.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application of any patent issued thereon.

BEST AVAILABLE COPY

PTO/SB/104 (8-96)

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, (1) persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Italian Language Declaration

PROCURA: Il sottoscritto inventore nomina con la presente il seguente avvocato o avvocati e/o agente o agenti al fine di insabire questa pratica e di condurre tutte le operazioni ad essa pertinenti presso l'Ufficio dei Brevetti e Marchi di Fabbrica: (Elencare il nome ed il numero di matricola).

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number).

Stephen A. Soffen, 31,063

① Stephen A. Soffen, 31,063

Inviare le corrispondenze a:

DICKSTEIN SHAPIRO MORIN & OSHINSKY
LLP
2101 L Street NW
Washington, DC 20037-1526

Send Correspondence to:

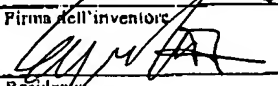
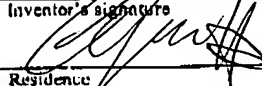
DICKSTEIN SHAPIRO MORIN & OSHINSKY
LLP
2101 L Street NW
Washington, DC 20037-1526

Telefonare a: (nome e numero telefonico)

Stephen A. Soffen, (202) 828-4879 (facsimile:
(202) 887-0689)

Direct Telephone Calls to:
(name and telephone number)

Stephen A. Soffen, (202) 828-4879 (facsimile:
(202) 887-0689)

Nome e cognome dell'unico o del primo inventore Pierottavio Canegallo	Full name of sole or first inventor Pierottavio Canegallo
Firma dell'inventore 	Inventor's signature 
Data 2/9/04	Date 2/9/04
Residenza Tortona, Italy	Residence Tortona, Italy ITX
Cittadinanza ITALY	Citizenship ITALY
Recapito postale Via Fornaci 5 I - 15057 Tortona (Italy)	Post Office Address Via Fornaci 5 I - 15057 Tortona (ITALY)

Nome e cognome dell'eventuale secondo coinventore	Full name of second joint inventor, if any
Firma del secondo coinventore	Second inventor's signature
Data	Date
Residenza	Residence
Cittadinanza	Citizenship
Recapito postale	Post Office Address

(Fornire le stesse informazioni e le firme del terzo e degli ulteriori coinventori.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

BEST AVAILABLE COPY